

Universidad de Buenos Aires
Facultad de Filosofía y Letras
Departamento de Lenguas y Literaturas Clásicas
Asignatura: Lengua y Cultura Griegas III (Historia y Filosofía)
Profesor: L. Ángel Castello
Código: 4534
Año 2009 Cuatrimestre: segundo
Programa n°

Horarios: Clases teóricas: sábado de 9 a 13
Clases prácticas: **comisión 1** (Lic. Leandro Pinkler), miércoles de 11 a 13; **comisión 2** (Lic. Andrés Racket), miércoles de 19 a 21.

Objetivos: completar, sobre la base de lo tratado en los dos primeros cursos, la capacitación de los estudiantes para abordar la lectura, análisis y traducción de textos áticos clásicos en prosa y verso. Para ello se ampliará el estudio de la flexión verbal y se profundizará el tratamiento de la sintaxis del participio y del adjetivo verbal, de la oración compuesta, especialmente el período adverbial, como así también el de algunas construcciones frecuentes, tales como la personal y la consecutiva organizada sobre la base del sintagma $\text{NP}_{\text{sub}}\text{S}$.

En lo que concierne a la formación complementaria en cultura, en un todo de acuerdo con la línea trazada desde el primer nivel, la unidad 7 da cuenta de las lecturas obligatorias, mientras que en la bibliografía correspondiente a dicha unidad se indican algunas traducciones con introducción y comentario de interpretación de los textos señalados, cuya lectura se recomienda.

UNIDADES

1. Recapitulación y síntesis de morfología verbal. Verbos en $-\text{or}$ Aoristo tercero.

Bibliografía: I.R. Alfageme, *Nueva gramática griega*, Madrid 1988; M. Fernández Galiano, *Manual práctico de morfología verbal*, Madrid 1981; Ch. Guiraud, *Grammaire du Grec*, Paris 1970. L. Mascialino, "Indicaciones sobre morfología verbal", en Claudia Mársico, *Materiales para el estudio del griego clásico* (ficha de cátedra), Buenos Aires, FFyL 2005.

2. Continuación del estudio de la sintaxis del participio: participios dependientes de verbos que expresan una modalidad ($\text{NP}_{\text{sub}}\text{S}$ etc.); participios predicativos con valor adverbial; proposiciones objetivas con participio; el sintagma de participio absoluto (genitivo y acusativo). Semántica y sintaxis de los adjetivos verbales. Textos de Platón y de los poetas trágicos para ejemplificación y práctica.

Bibliografía: A. Crespo, "Participio absoluto y subordinada adverbial" en *Actas del VII Congreso Español de Estudios Clásicos* pp. 119-125, Madrid 1988; E. Crespo-L. Conti y H. Maquieira, *Sintaxis*

del griego clásico, Madrid 2003; J. Humbert, *Syntaxe grecque*, Paris 1960; L. Mascialino, "El participio", en *Guía para el aprendizaje del griego clásico II*, Buenos Aires, Baudino Ediciones (UNSAM) 2005, pp.13-48.

3. La construcción personal: explicación por referencia a la impersonal. Verbos con que se da, en particular οὐκ ἔστιν. Problemas de concordancia del sujeto. Propuesta de análisis. Textos de Aristófanes, Platón, Jenofonte y Aristóteles para ejemplificación y práctica.

Bibliografía: M. Divenosa- C. Mársico, *La construcción personal*, Buenos Aires 1999; D. Jiménez, "dokein + infinitivo. Construcción personal e impersonal" en *Cuadernos de Filología Clásica* nº24 (1990) pp. 235-243.

4. Reconsideración de los tipos de oración simple en relación con los modos verbales: enunciativa, interrogativa, volitiva. Selección de textos para ejercitación y práctica.

Bibliografía: Crespo-Conti-Maqueira (cit.); M. Delaunoy, "Le système des modes en grec classique. Concentrations sémantiques et nuances contextuelles" en *LEC* 54 (1986) pp. 5-19; Ch. Guiraud (cit.); Lorenzo Mascialino, "La oración simple", *op.cit.*, pp. 49-79.

5. La oración compuesta. Sistematización final del período adverbial y sus modalidades. Proposición condicional, concesiva, comparativa-modal, locativa, temporal, causal, final, consecutiva.

Bibliografía: Crespo-Conti-Maqueira (cit.); G. Humbert (cit.); L. Mascialino, "La oración compuesta", *op. cit.*, pp. 81-128; F. Rodríguez Adrados, *Nueva sintaxis del griego clásico*, Madrid 1992.

6. Grados y aspectos del verbo, semántica y pragmática. Los matices de la actividad en modos y tiempos. Selección de textos para ejercitación y práctica.

Bibliografía: A. García Calvo, "Preparación a un estudio orgánico de los modos verbales sobre el ejemplo del griego antiguo"; Crespo-Conti-Maqueira (cit.); Ch. Guiraud (cit.); L. Mascialino, "Grados y aspecto del verbo", *op. cit.*, pp. 129-157.

7. Ética y política: el problema de la justicia y su emergencia en la filosofía y literatura griegas: a partir del hilo conductor representado por el *Critón*, de Platón (que será trabajado en griego en las clases teóricas), se estudiarán en los Trabajos prácticos diversos textos relacionados directamente con esta temática -cuya lectura completa será obligatoria-, según la siguiente selección: Justicia y sociedad en Hesíodo, *Trabajos y días*. La perspectiva de los trágicos: Esquilo, *Prometeo encadenado*; Sófocles, *Antígona*; Eurípides, *Orestes* (selección de pasajes). Las tesis de Antífonte. La reacción objetivista de Platón en *República* I y el diálogo con Calicles en *Gorgias*. Justicia universal e individual en Aristóteles, *Ética nicomaquea* V.

Bibliografía: Platón, *Critón* (texto en *Platonis opera* ed. E.A.Duke et al. OCT 1995); Platón, *Critón*. Traducción directa, ensayo preliminar y notas de C. Eggers Lan, Buenos Aires 1987 (y reimpressiones); Platón, *Critón*. Traducción, análisis y notas de Alfonso Gómez Lobo, Santiago de Chile 1998; Hesíodo, *Teogonía y Trabajos y días*, introducción, traducción y notas de Lucía Liñares, Bs. As., Losada 2006 (edición bilingüe) [también: Hesíodo, *Obras y fragmentos*, trad. de Aurelio Pérez Jiménez y Alfonso Martínez Díaz, Gredos, Madrid, 1978]; Esquilo, *Tragedias*, trad. de B. Perea Morales, Madrid, Gredos, 2000; Eurípides: *Tragedias. Vol. I*, trad. de Alberto Medina y Juan Antonio López Férez, Gredos, Madrid, 1977; Eurípides, *Tragedias. Vol. II*, trad. de José Luis Calvo, Gredos, Madrid, 1978; Eurípides, *Tragedias. Vol. III*, trad. de Carlos García Gual y Luis Alberto de Cuenca, Gredos, Madrid, 1979 [también: Eurípides, *Tragedias I: Alceste-Medea-Hipólito-Andrómaca*, traducción de Juan Nápoli, Buenos Aires, Colihue 2005]; Platón, *República*, trad. M. Divenosa y C. Mársico, Buenos Aires, Losada, 2005; Platón, *Gorgias*, trad. J. Calonge, Madrid, Gredos, 1983; Aristóteles, *Ética nicomaquea*, traducción de Eduardo Sinnott, Bs. As., Colihue 2007 [también: traducción E. Lledó, Madrid, Gredos, 1998]. **Nota:** la selección de la vasta bibliografía secundaria será oportunamente tratada en clase, a partir de las obras fundamentales de Lesky, A., *Historia de la literatura griega*, Madrid, Gredos 1968; y Guthrie, W., *Historia de la filosofía griega*, Madrid, Gredos 1990.

Como complementos instrumentales se usarán los siguientes:

C. Bailly, *Dictionnaire Grec-Francais*, Paris 1931 (y reimpressiones)
H. G. Liddell-R.Scott-H.S.Jones, *A greek-English Lexicon*, London 1941 (y reimpressiones)
F.Rodríguez Adrados, *Diccionario Griego-Español*, Madrid 1980-2000
L. Brandwood, *A Word-Index to Plato*, Leeds 1976
E. Des Places, *Platon, Lexique*. Paris 1964
H. Bonitz, *Index Aristotelicus*, Graz (reimpr. De 1955)

ACTIVIDADES

El curso se desarrollará en cuatro horas semanales de clases teóricas y dos de prácticas. La promoción será mediante dos exámenes parciales, escritos, y un examen final, oral. En las clases de trabajos prácticos, se ejercitarán los temas expuestos en las clases teóricas. Para ello los estudiantes deberán cumplir con las tareas encomendadas por los auxiliares docentes, de acuerdo con la planificación establecida, que integra, en el tratamiento de material seleccionado para ese fin, los aspectos morfológico, sintáctico y semántico, como también cuestiones relativas a la traducción de textos griegos del período clásico.

EVALUACIÓN Y PROMOCIÓN

De acuerdo con la reglamentación vigente, la evaluación tomará en cuenta la participación y cumplimiento del estudiante en las clases de trabajos prácticos y su rendimiento en dos exámenes parciales, escritos, que consistirán en análisis sintáctico, traducción y comentario de un texto no tratado en clase. Según el sistema de promoción vigente, para la aprobación de la materia, se requiere, además de la aprobación de los trabajos prácticos y parciales (mediante la escala decimal de evaluación y con una nota promedio mínima de 4 –cuatro-), la asistencia al 75de las clases

prácticas y la aprobación del examen final. Para los estudiantes que hayan aprobado trabajos prácticos y parciales con promedio 8 o superior, el examen final consistirá en una exposición sobre las lecturas obligatorias indicadas en la unidad 7; quienes no hayan alcanzado ese promedio deberán resolver un ejercicio de análisis y traducción, cuya aprobación será el requisito previo a la exposición sobre dichas lecturas.

L. Ángel Castello

Bs. As. Junio 2009